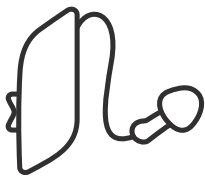


ReSound GN



receiver-i-øret-høreapparater

ReSound Vivia

ReSound Savi

Bruksanvisning

Made for
 iPhone | iPad | iPod

Works with
Android 

Informasjon om høreapparatet

Venstre høreapparat		Høyre høreapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modellnummer		Modellnummer	
Batteritype	<input type="checkbox"/> Zink-luft 312 <input type="checkbox"/> Zink-luft 13		

Type dome/ørepropp	Tett dome <input type="checkbox"/> Liten <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Stor	Åpen dome <input type="checkbox"/> Liten <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Stor	Power-dome <input type="checkbox"/> Liten <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Tullipdome	<input type="checkbox"/> Ørepropp
--------------------	---	---	--	-------------------------------------	-----------------------------------

Program	Pip	Beskrivelse
1	Ett pip	
2	To pip	
3	Tre pip	
4	Fire pip	

Innholdsfortegnelse

Informasjon om høreapparatet	2
Introduksjon	4
Slik gjør du deg kjent med høreapparatet	7
Slik klargjør du høreapparatene for bruk	11
Slik setter du høreapparatene inn i ørene	14
Slik tar du høreapparatene ut av ørene	18
Slik bruker du høreapparatene	20
Stell og vedlikehold	31
Avanserte funksjoner	44
Trådløst tilbehør	48
Tinnitushåndtering	50
Generelle advarsler og forholdsregler	59
Cybersikkerhet	63
Feilsøking	64
Juridisk informasjon	66
Tekniske spesifikasjoner	72
Ytterligere informasjon	75

Introduksjon

Vi anbefaler at du bruker høreapparatene hver dag for å få fullt utbytte av dem.

MERK: Les dette heftet nøye før du bruker høreapparatene dine.

Tiltenkt hensikt

Høreapparatet er ment å kompensere for nedsatt hørsel ved å forsterke og overføre lyd til øret.

Brukerprofil

- Høreapparatet er beregnet for bruk av voksne og barn over 12 år.
- Høreapparatet er beregnet for bruk av lekpersoner.
- Høreapparatet er beregnet for å tilpasses av en kvalifisert audiograf.

Behandlingsindikasjoner

Sensorinevral, konduktivt eller kombinert hørselstap.

Kontraindikasjoner

Audiografen bør be den fremtidige brukeren av høreapparater om å omgående oppsøke lege (helst en øre-nese-hals-spesialist) før de leverer ut høreapparat hvis audiografen gjennom spørsmål, faktisk observasjon eller gjennomgang av annen tilgjengelig informasjon avdekker at den fremtidige brukeren lider av en av de følgende tilstandene:

- Synlig medfødt deformitet eller påført skade i øret.
- Rennende væske fra øret i løpet av de siste 90 dagene.
- Opplevd plutselig eller raskt utviklet hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.

4 Introduksjon

- Akutt eller kronisk svimmelhet.
- Ensidig hørselstap, gradvis eller plutselig, i løpet av de siste 90 dagene.
- Audiometrisk gap mellom luft-bein som er lik eller større enn 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1000 Hz og 2000 Hz.
- Synlig bevis på vesentlig dannelse av ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- Smerte eller ubehag i øret.

Bivirkninger

Hvis du opplever bivirkninger, må du kontakte en hørselsspesialist eller lege. Mulige bivirkninger fra bruk av høreapparat er:

- Svimmelhet
- Tinnitus
- Opplevd forverring av hørselstap
- Kvalme
- Hodepine
- Hudreaksjon
- Opphopning av ørevoks

Symboler

Symbolene nedenfor brukes i denne bruksanvisningen, på enheten eller på emballasjen.



FORSIKTIG: Indikerer en situasjon som kan føre til mindre og moderate personskader.



ADVARSEL: Indikerer en situasjon som kan føre til alvorlig personskade.



Produksjonsdato.



Juridisk produsent.



Samsvarsmerke for EU med nummer på sertifiseringsorgan.



Følg bruksanvisningen. (Logo i blått)



Unik enhetsidentifikator.



Medisinsk utstyr.



Serienummer.



REF Katalognummer.



Samsvarsmerke for Australia og New Zealand.



Produktet er en type B anvendt del.



Samsvarsmerke for Japan.



IMDA-merke for Singapore.



Følg lokale forskrifter ved kassering av elektronisk utstyr.

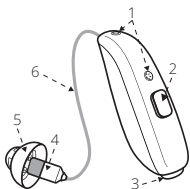


Utstyret inneholder en RF-sender.

Slik gjør du deg kjent med høreapparatet

Type CAR12A

Sett forfra

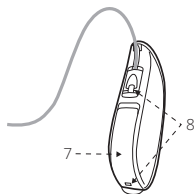


1. Mikrofoninnganger
2. Trykknapp
3. Batterirom
4. Mottaker med fargemerking
Venstre = blå. Høyre = rød.
5. Dome*
6. Receiverwire

*En åpen dome er vist. Din kan se annerledes ut.

** Inne i batterirommet.

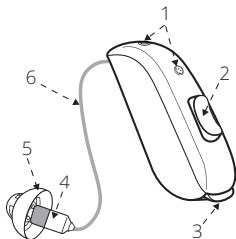
Sett bakfra



7. Modell og serienummer**
8. Fargemerking
Venstre = blå. Høyre = rød.

Type CAR13A

Sett forfra

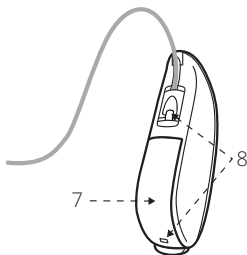


1. Mikrofoninnganger
2. Multifunksjonsknapp
3. Batterirom
4. Mottaker med fargemerking
Venstre = blå. Høyre = rød.
5. Dome*
6. Receiverwire

*En åpen dome er vist. Din kan se annerledes ut.

** Inne i batterirommet.

Sett bakfra



7. Modell og serienummer**
8. Fargemerking
Venstre = blå. Høyre = rød.

Domer og ørepropper



Tullipdome



Tett dome



Åpen dome



Power-dome



Tilpasset ørepropp

Domene er lysegrå i fargen.

Receivere



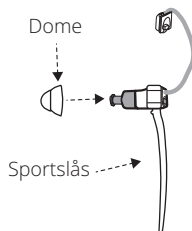
Receiveren kan være utstyrt med en mikrofon som vist her.



Høreapparatene dine er fargekodede.
Venstre = blå. Høyre = rød.

Sportslås (tilleggsutstyr)

Sportslåsen holder høreapparatet på plass når du er fysisk aktiv.



Slik klargjør du høreapparatene for bruk

Batterivarsler



ADVARSEL:

- Batterier kan lekke. Hvis du ikke kommer til å bruke høreapparatene i noen dager, MÅ du ta ut batteriene.
- lekkasje fra batteriet kan gi kjemiske brannså. Hvis du blir utsatt for lekkasje fra batteriene må du vaske huden umiddelbart med varmt vann. Hvis du får kjemiske brannså, rød eller irritert hud fra batterilekkasje, må du oppsøke medisinsk hjelp.
- Batterier må aldri svelges eller settes inn i noen del av kroppen, da batteriet kan forårsake alvorlige skader. Hvis et høreapparat eller batteri har blitt svelget eller plassert i noen del av kroppen, må du umiddelbart oppsøke lege.
- Batterier er skadelig for miljøet. Derfor må du aldri forsøke å brenne dem. Kast de brukte batteriene i henhold til landets forskrifter, eller returner dem til en audiograf.

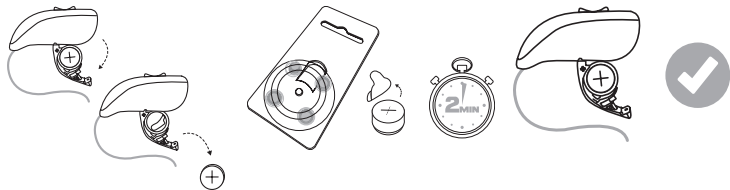


FORSIKTIG: Forsøk aldri å lade høreapparater med sink-luft-batterier, da dette kan føre til lekkasje eller en liten eksplosjon.

MERK:

- Bruk alltid sink-luft-batterier med minst ett år igjen før de utløper.
- Vi anbefaler at du har reservebatterier tilgjengelig.
- For å spare batteriene bør høreapparatene slås av når de ikke er i bruk.

Slik setter du batteriet inn i høreapparatet



1. Åpne batteriluken med nøglen. Fjern det gamle batteriet (hvis det finnes).
2. Fjern innpakningen og den beskyttende folien fra det nye batteriet. Vent i **to minutter** mens batteriet aktiveres.
3. Sett det nye batteriet med pluss-tegnet (+) riktig plassert inn i batterirommet. **Ikke** sett det direkte inn i høreapparatet.
4. Lukk batteriluken.



MERK: Slå av høreapparatene om natten. Åpne batteriluken helt for å la fuktighet fordampe og med det forlenge høreapparatenes levetid.

Advarsel om lavt batterinivå

Når batterinivået er lavt, vil volumet i høreapparatene reduseres og en melodi spilles hvert 15. minutt inntil det ikke er mer strøm igjen. Deretter vil høreapparatene slå seg av.

Advarsel om lavt batterinivå når det kombineres med trådløst tilbehør

Batteriet tømmes raskere når du bruker trådløse funksjoner som streaming fra smarttelefonen eller fra TV-apparatet ditt med vår TV-streamer. Etter hvert som batteristrømmen reduseres, slutter trådløsfunksjonene å fungere. En kort melodi spilles hvert femte minutt for å fortelle deg at batterinivået er lavt. Tabellen nedenfor viser funksjonaliteten med ulike batterinivåer.

Batterinivå	Signal	Høreapparat	Fjernkontroll	Streaming
Nytt batteri		✓	✓	✓
Lav	 4 like toner	✓	✓	x
Tomt	 3 like toner og 1 lengre tone	✓	x	x

Disse vil bli gjenopprettet når du setter inn et nytt batteri.

Slik setter du høreapparatene inn i ørene

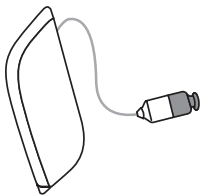
Slik skiller du venstre fra høyre



FORSIKTIG: Dersom du har to høreapparater kan det være at de er forskjellig programmert. Ikke bytt side på dem, dette kan skade hørselen din. Høreapparatene dine er fargekodede. Venstre = blå. Høyre = rød. Hvis høreapparatene dine ikke er fargekodet kan du be audiografen din om å ordne dette.

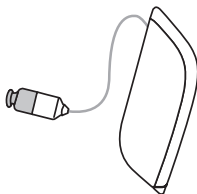
Venstre høreapparat

(blått merke på mottakeren)



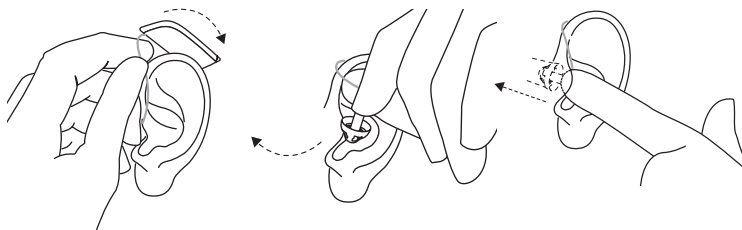
Høyre høreapparat

(rød markering på mottakeren)



Slik setter du receiver domene inn i øret

Følg disse instruksjonene hvis høreapparatene dine har domer:



1. La høreapparatet henge over toppen av øret.
2. Hold receiverwireder den bøyer seg og plasser/skyv forsiktig receiver domene inn i øregangen.
3. Skyv domene langt nok inn i øregangen slik at receiverledningshviler mot hodet. Du kan sjekke dette i et speil.

MERK:

- For å unngå piping må du kontrollere at receiverlednings og domene sitter riktig i øret. Hvis du fortsatt opplever piping viser vi til feilsøkingsguiden for andre mulige årsaker og løsninger.

Sportslås

Hvis du er svært aktiv kan høreapparatene dine forflytte seg fra riktig plassering. For å unngå dette kan audiografen feste og justere en sportslås på receiveren.

Slik setter du inn et høreapparat med sportslås:

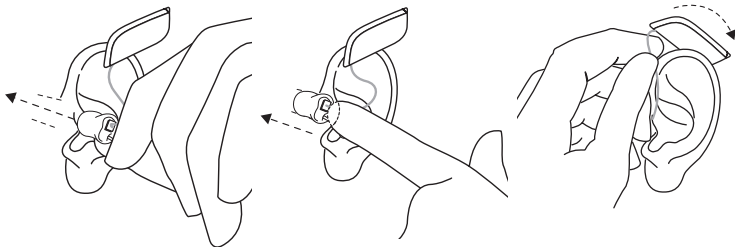
1. Sett inn høreapparatet som vanlig.
2. Stikk sportslåsen inn nederst i det ytre øret (delen av øret som sitter rett utenfor øregangen).



MERK: Sportslås kan bli stive, skjøre eller misfarget over tid. Kontakt audiograf for bytte. Audiografen din hjelper deg med å bytte den.

Slik setter du øreproppene inn i ørene

Følg disse instruksjonene hvis høreapparatene dine har ørepropper:



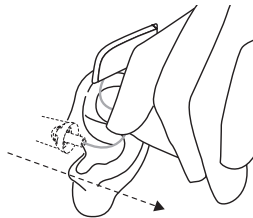
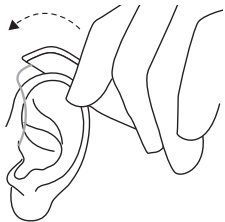
1. Hold øreproppen mellom tommelen og pekefingeren og plasser lydutgangen i øregangen.
2. Skyv øreproppen inn i øret med en forsiktig, vridende bevegelse. Beveg øreproppen opp og ned og trykk lett. Det kan bli enklere hvis du åpner og lukker munnen.
3. Plasser høreapparatet bak øret og kontroller at det sitter godt. Et riktig innsatt høreapparat sitter behagelig og ikke for løst.

MERK: Når du skal sette inn en ørepropp kan det være til hjelp om du trekker øret opp og utover med motsatt hånd.

Slik tar du høreapparatene ut av ørene

Slik fjerner du receiver domer fra ørene

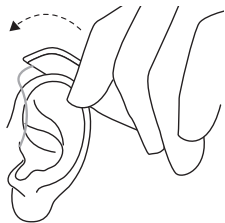
Følg disse instruksjonene hvis høreapparatene dine har domer:



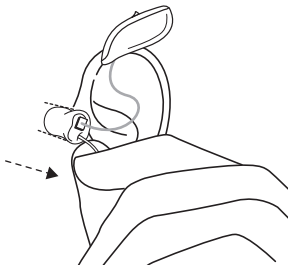
1. Løft høreapparatet bort fra øret.
2. Hold receiverledningens med tommelen og pekefingeren der den bøyer seg og trekk domen ut av øregangen.

Slik fjerner du ørepropper fra ørene

Følg disse instruksjonene hvis høreapparatene dine har ørepropper:

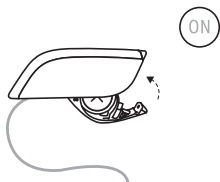


1. Løft høreapparatet fra bak øret. La det henge et øyeblikk bak øret.
2. Bruk tommelen og pekefingeren til å trekke øreproppen forsiktig (ikke trekk i høreapparatet eller ledningen) løs fra øret. Bruk uttrekkstråden hvis øreproppen har dette. Uttrekkstråden er en egen snor som i tillegg festes til øreproppen om ønskelig. Fjern øreproppen fullstendig ved å vri den lett.

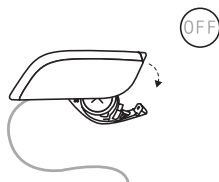


Slik bruker du høreapparatene

Slik slår du høreapparatene av og på



For å slå på høreapparatet lukker du batteriluken.



For å slå av høreapparatene åpner du batteriluken (med neglen).

Smart Start

Smart Start forlenger tiden det tar før høreapparatet slår seg på etter at du lukker batteriluken. Når denne funksjonen er aktivert hører du et pip for hvert sekund av forsinkelsen (enten 5 eller 10 sekunder).

Smart Start forsinket når lyder kommer gjennom høreapparatene. Dette gir deg tid til å sette inn høreapparatet uten piping eller andre plagsomme lyder.

MERK: Dersom du ikke ønsker å bruke denne funksjonen kan du be audiografen din om å deaktivere den.

Lytteprogrammer

Audiografen din kan aktivere ett eller flere lytteprogrammer på høreapparatene. Disse programmene kan hjelpe deg i spesifikke situasjoner. Spør audiografen om hvilke programmer du kan ha nytte av.

Programmer	Bruk
All-Around	Dynamisk tilpasning - det beste alternativet hvis du bare vil ha ett program.
Hear in Noise (Hør i Støy)	Dedikert program for å høre tale på svært støyende steder som restauranter eller sosiale sammenkomster.
Musikk	For å lytte til musikk.
Akustisk telefon	Et spesielt program for telefonsamtaler.
Utendørs	For utendørs bruk (for å redusere vindstøy).
Telespole-telefon + mikrofon	For bruk hvis du har en telefon med en telespole.
Telespole + mikrofon	For bruk på steder som har et teleslyngesystem installert, som kinosaler og andre offentlige bygninger.

Apper

Vi har en app du kan bruke for å styre høreapparatene. Du kan bruke appen til å justere volum, bytte program og streamer fra en annen enhet. Se "Avanserte funksjoner", side 44.

Slik bruker du trykkknappen

Type CAR12A høreapparater har en trykkknapp.

Denne delen beskriver standardinnstillingene for trykkknappen. Om nødvendig kan audiografen endre standardinnstillingene for å passe dine behov.

Hvordan trykkknappen fungerer avhenger av om du har ett eller to høreapparater.



Slik bytter du program

Trykk på knappen på høreapparatet for å bytte til et annet lytteprogram. Høreapparatene piper for å bekrefte bytte. Fortsett å trykk på knappen for å gå gjennom tilgjengelige programmer. Antall pip indikerer hvilket program du har valgt.

- Hvis du har ett høreapparat, trykk på knappen i mindre enn 1 sekund.
- Hvis du har to høreapparater, trykk på knappen på høyre høreapparat i 2 til 3 sekunder.

Fortsett å rulle gjennom programmer eller slå høreapparatene av og på igjen for å gå tilbake til standard lytteprogram.

MERK: Hvis du har to høreapparater med synkronisering aktivert, vil bytte av program på det ene apparatet også gjelde for det andre apparatet.

Slik justerer du volumet

Hvis du bare har ett høreapparat, kan du justere volumet kun ved å bruke appen vår eller fjernkontrollen vår.

Har du to høreapparater kan du skru opp og ned volumet ved å trykke på knappen på hvert høreapparat, eller du kan bruke appen vår eller fjernkontrollen vår.

- For å skru opp volumet, trykk på knappen på høyre høreapparat i mindre enn 1 sekund.
- For å skru ned volumet, trykk på knappen på venstre høreapparat i mindre enn 1 sekund.

MERK: Høreapparatet justerer automatisk volum avhengig av lyttesituasjonen din. Dette betyr at du normalt ikke trenger å justere volumet manuelt.

Lydstreaming til høreapparatene

- Hvis du har ett høreapparat, trykk på trykknappen i 2 til 3 sekunder.
- Hvis du har to høreapparater, trykker du på trykknappen på venstre høreapparat i 2 til 3 sekunder.

Høreapparatene starter streaming fra lydenheten du har valgt.

MERK: Før du kan streame til høreapparatene må du pare dem med lydenheten. Se bruksanvisningen for lydenheten for mer informasjon om hvordan du gjør dette.

Oversikt over trykknappfunksjonalitet

Hvis nødvendig kan audiografen endre standardinnstillingene for programvelgerknappen og fylle ut tabellen nedenfor for å registrere de nye innstillingene:

Knappetrykk	Ett høreapparat	To høreapparater		Ny innstilling	
		Venstre	Høyre	Venstre	Høyre
Opptil 1 sekund	Bytt program	Volum ned	Volum opp		
2 til 3 sekunder	Aktivere streaming	Aktivere streaming	Bytt program		
5 sekunder	Slå høreapparatet på eller av				

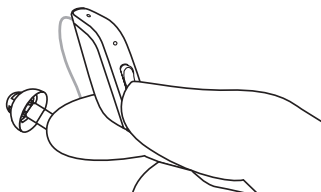
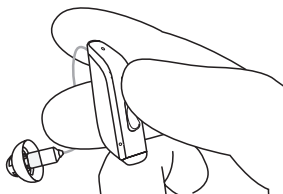
Slik bruker du multifunksjonsknappen



Type CAR13A høreapparater har en multifunksjonsknapp.

Multifunksjonsknappen har en bunndel og en toppdel.

Denne delen beskriver standardinnstillingene for trykknappen. Om nødvendig kan audiografen endre standardinnstillingene for å passe dine behov.



Slik bytter du program

- For å endre program, trykk på toppen av multifunksjonsknappen i 2 til 3 sekunder. Høreapparatene piper for å bekrefte bytte. Antall pip indikerer hvilket program du har valgt.
- Fortsett å trykk på knappen for å gå gjennom tilgjengelige programmer.
- Fortsett å rulle gjennom programmer eller slå høreapparatene av og på igjen for å gå tilbake til standard lytteprogram.

Slik justerer du volumet

Gjør følgende hvis audiografen har aktivert volumkontroll:

- For å skru opp volumet, trykk på den øverste delen av knappen i mindre enn 1 sekund.
- For å skru ned volumet, trykk på den nederste delen av knappen i mindre enn 1 sekund.

MERK: Høreapparatet justerer automatisk volum avhengig av lyttesituasjonen din. Dette betyr at du normalt ikke trenger å justere volumet manuelt.

Lydstreaming til høreapparatene

Trykk nederst på knappen og hold den i to - tre sekunder. Høreapparatene starter streaming fra lydenheten du har valgt.

MERK: Før du kan streame til høreapparatene må du pare dem med lydenheten. Se bruksanvisningen for lydenheten for mer informasjon om hvordan du gjør dette.

Oversikt over trykknappfunksjonalitet

Audiografen din kan endre standardinnstillingene og fylle ut tabellen nedenfor for å registrere de nye innstillingene:

Knappetrykk	Øverste del	Nye innstillinger
Maks 1 sekund opp	Øke volum	
Maks 1 sekund ned	Redusere volum	
2 til 3 sekunder opp	Bytt program	
2 til 3 sekunder ned	Aktivere streaming	

MERK: Hvis du har to høreapparater med synkronisering aktivert, vil bytte av program på det ene apparatet også gjelde for det andre apparatet.

Denne funksjonen kan også konfigureres slik at du kan bruke ett høreapparat til å øke volumet og det andre til å dempe volumet. All økning eller demping foretatt på ett høreapparat vil også gjelde for det andre høreapparatet, slik at det er samme volum i begge høreapparatene.

Slik justerer du volumet

Høreapparatet justerer automatisk volum avhengig av lyttesituasjonen din.

Du kan imidlertid også justere volumet manuelt ved å bruke ReSound Smart 3D™ app eller fjernkontrollen vår. Avhengig av høreapparatet ditt, kan det hende du også kan justere volumet ved å bruke trykknappen eller multifunksjonsknappen. Se "Slik bruker du trykknappen ", side 22 eller "Slik bruker du multifunksjonsknappen ", page 24.

Telespole

Valgfritt kun for type CAR13A høreapparater.

Høreapparatet ditt kan komme med en telespole. Telespolefunksjonen kan bidra til å forbedre taleforståelsen med høreapparatkompatibilitet (HAC) telefoner og på kino, i gudshus m.v. som har en teleslynge installert. Se "HAC-telefon", side 28

Audiografen din kan aktivere Telespoleprogrammet. Når du velger telespoleprogrammet, tar høreapparatet opp signaler fra teleslyngen eller HAC-telefonen.

MERK:

- Telespolen fungerer kun med en teleslynge (en induksjonssløyfe) eller en HAC-telefon.
- Hvis du har problemer med å høre med teleslyngen, kan du be audiografen din om å justere programmet.
- Hvis det ikke kommer lyd fra høreapparatet i et teleslyngesystem og med en aktiv telespolefunksjon, kan det skyldes at teleslyngesystemet ikke er slått på eller ikke fungerer som det skal.

- Lyden fra teleslyngen og mikrofonen på høreapparatene kan mikses etter egne ønsker. Be audiografen om mer informasjon.
- Når du vil stoppe telespolefunksjonen, bytter du til et annet lytteprogram.

HAC-telefon

Noen smarttelefoner er kompatible med høreapparater (HAC). HAC-telefonen etablerer en liten teleslynge som høreapparatene kobler seg til. Telespolen fanger opp signalet fra HAC-telefonen og konverterer det til lyd.

For å bruke en HAC-telefon følger du disse trinnene:

1. Sett høreapparatet i telespoleprogrammet.
2. Ta opp telefonen og ring noen eller svar på et anrop.
3. Hold telefonen nær høreapparatet og vipp den lett utover.
4. Lytt til ringetonen og beveg på telefonen for å få best mottak
5. Juster volumet hvis nødvendig.
6. Bytt til foretrukket program etter at du har lagt på.

MERK:

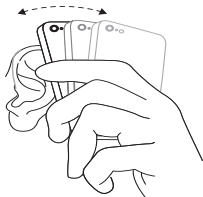
- Hvis telefonen har et dårlig telespolesignal, bruker du mikrofonprogrammet. For å unngå feedback bør du ikke holde telefonen for nær øret.
- Be audiografen din om å aktivere telespoleprogrammet på høreapparatene.
- Hvis du ser en "M3", "M4", "T3" eller "T4" på smarttelefonesken, er smarttelefonen HAC-kompatibel. Hvis du opplever problemer med å få et godt resultat når du bruker mobiltelefonen, kan audio -grafen gi deg råd om tilgjengelig trådløst tilbehør for å forbedre lytteevnen. Be audiografen din om råd vedrørende HAC-smarttelefoner.

Slik bruker du en telefon

Høreapparatet lar deg bruke telefonen som du vanligvis gjør. Det kan ta litt tid før du finner ut hvordan du holder telefonen på best mulig måte.

Følgende tips kan være nyttige:

- Hold telefonen opp til øregangen eller hold den nær høreapparatmikrofonene som vist.
- Dersom du hører piping kan du holde telefonen i samme stilling i noen sekunder. Høreapparatene skal kunne kansellere piping.
- Du kan også holde telefonen litt unna øret.



MERK: Avhengig av dine behov, kan audiografen aktivere en funksjon spesielt beregnet for bruk av telefon.

Mobiltelefoner

Høreapparatet ditt overholder de strenge Standardene for internasjonal elektromagnetisk kompatibilitet. Alle grader av forstyrrelser kan være forårsaket av din spesielle mobiltelefonstype eller mobiloperatør.

MERK:

- Hvis du har en mobil enhet, kan du pare den for å koble den direkte til høreapparatene. Se "Avanserte funksjoner", side 44.
- Hvis du opplever problemer med å få et godt resultat når du bruker mobiltelefonen, anbefaler vi at du snakker med din audiograf for råd om trådløst tilbehør som kan forbedre lytteopplevelsen. Se også "Trådløst tilbehør", side48.

Stell og vedlikehold

Hjelpemidler til rengjøring

Disse hjelpemidlene til rengjøring følger med høreapparatene:



- Myk klut.
- En børste med batterimagnet.

Generelle instruksjoner for stell og vedlikehold

For å sikre at du får en best mulig opplevelse og lengst mulig levetid ut av høreapparatene, er det viktig at du rengjør og tar vare på de.

For å vedlikeholde høreapparatene dine bør du rengjøre og demontere dem ett om gangen for å unngå å blande dem sammen.

Følg disse trinnene:

1. Når du tar ut høreapparatene slår du dem av ved å åpne batteriluken fullstendig. Dette bidrar til at de tørker.
2. Etter at du har tatt ut høreapparatene tørker du av dem med en myk klut, for å holde dem rene og tørre.
3. Hvis du bruker et tørkemiddel må du kun bruke anbefalte produkter.
4. Ta på kosmetiske produkter, parfyme, after-shave, hårspray, kremer osv. før du setter i høreapparatene. Disse produktene kan skade eller misfarge høreapparatene.

MERK:

- Senk aldri høreapparatene i væske.
- Oppbevar høreapparatene unna varme og direkte sollys.
- Høreapparatet er støv-, sprut- og vanntett:
 - Høreapparatet har IP6X støvavvisning. Unngå eksponering for store mengder støv.
 - Høreapparatet har IPX8 vannavvisning. Unngå at høreapparatet blir utsatt for vann, og ikke bad/svøm, dusj eller bruk badstue mens du bruker høreapparatet.

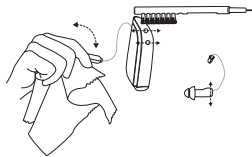


FORSIKTIG:

- Bruk kun anbefalte tørkemidler.
- Bruk aldri alkohol eller andre rengjøringsmidler til å rengjøre høreapparatene. Dette kan skade høreapparatene og kan gi en reaksjon i huden.
- Ørevoks eller annet smuss på høreapparatene kan føre til en infeksjon eller allergi. For å unngå dette må du rengjøre høreapparatene som beskrevet.

Daglig stell og vedlikehold

Det er viktig at du holder høreapparatet rent og tørt hver dag. Bruk en klut og en børste til å rengjøre høreapparatene.



1. Tørk av høreapparatene med en klut.
2. Sveip en liten børste over mikrofonene. Hvis det er en mikrofon på receiveren må du også huske å børste denne.

MERK:

- Prøv aldri å sette børstebusten eller rengjøringsstråden inn i mikrofoninngangene. Dette kan skade høreapparatene.
- Ikke bruk vann til rengjøring av receiverledninger og domer eller ørepropper.
- Bruk en myk, tørr klut til å tørke av mottakerne og øreproppene.

Rengjøre øreproppen

Bruk en myk, tørr klut til å tørke av øreproppen.

MERK: Hvis mottakerledningen til øreproppen din blir stiv, sprø eller misfarget, må den skiftes. Kontakt audiografen din.

Bytte domer på høreapparatene

Vi anbefaler at audiografen din viser deg hvordan du bytter domer. Du bør bytte dome hver 3. måned eller oftere avhengig av hva du får beskjed om fra audiografen.

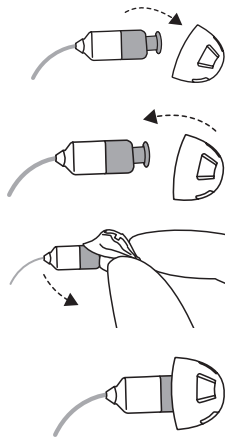
MERK:

- Feil utført bytte av dome kan føre til at domen blir sittende igjen i øret når du tar ut høreapparatet.

Standarddomer

Illustrasjonene viser en åpen dome, men fremgangsmåten er den samme for lukkede domer. Følg disse instruksjonene for å bytte dome.

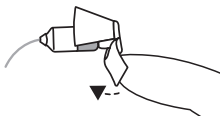
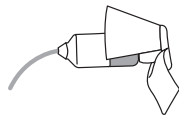
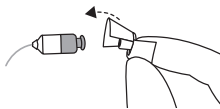
1. Fjern den brukte domen ved å trekke den av receiveren og kast den. Det kan være at du må trekke litt.
2. Skyv den nye domen over den rillede enden av receiveren.
3. Undersøk om domen sitter godt ved å løfte den nedre delen av domen forsiktig og undersøke at kragen fullstendig dekker den rillede delen av receiveren.
4. Når plassert riktig sitter domen litt skrått.



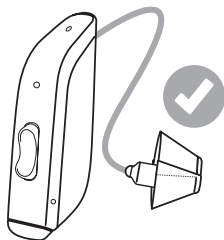
Tulipdomer

Følg disse instruksjonene for å bytte en tulipdomen:

1. Fjern den brukte domen ved å trekke den av receiveren og kast den. Det kan være at du må trekke litt.
2. Skyv det største kronbladet bakover, og trykk deretter tulipandomen over den ribbede enden av receiveren.
3. Kontroller at tulipdomen sitter godt ved å sjekke at kragen fullstendig dekker den rillede enden av slangen.
4. Skyv det største bladet mot receiveren.



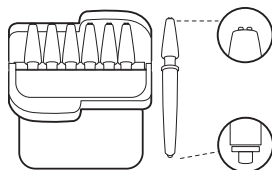
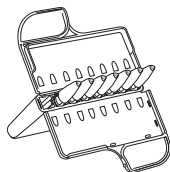
Denne illustrasjonen viser riktig monterte tullipdomer. Kontroller at det store bladet ligger på utsiden av det mindre bladet.



Skifte filtre

Filtrene til høreapparatet ditt kommer i esker med 8 filtre i hver. Esken med voksfilter er merket "WAX FILTER" etterfulgt av et delenummer. Esken med mikrofonfiltere er merket "MIC. FILTER" etterfulgt av et delenummer. Din audiograf kan bruke delenumrene for å bestille flere filtre.

Hvert verktøy har en liten krok i den ene enden (fjerningsspiss/spiss som fjerner voksfilteret) og et nytt filter i den andre enden (erstatningsspissen).



Tips for fjerning

Erstatningsdome

MERK: Formen på filterverktøyet og esken kan variere. Din kan se annerledes ut.

Hvis du ikke føler deg komfortabel med å bytte voksfilterne, kan du be audiografen om å gjøre det for deg.

Bytte voksfilteret

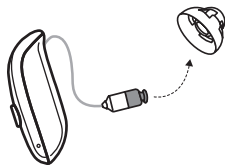
For å bytte et voksfilter trenger du esken med voksfilterverktøy.

Voksfilteret er plassert i den indre enden av receiveren. Voksfilteret bidrar til å holde ørevoks unna komponentene i høreapparatet ditt. Du må bytte det ut med jevne mellomrom. Kontakt audiograf for informasjon om hvor ofte du behøver å bytte det. Dette avhenger av hvor mye voks øret ditt produserer.

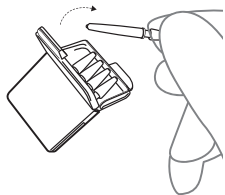
Hvis du bruker en dom må du fjerne den før du bytter voksfilter. Se "Bytte domer på høreapparatene", side 34.

Fjerning av det gamle filteret

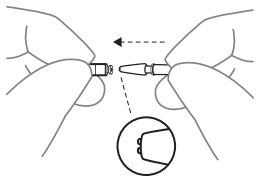
1. Fjern domen fra mottakeren.



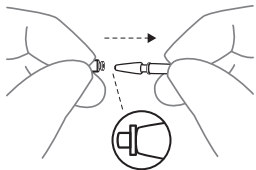
2. Åpne esken med mikrofonfilter og ta ut ett av verktøyene.



3. Sett fjerningsspissen inn i det brukte filteret.

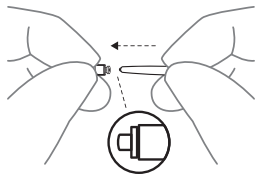


4. Trekk filterverktøyet rett ut. Det er viktig at du trekker rett ut og ikke i vinkel.

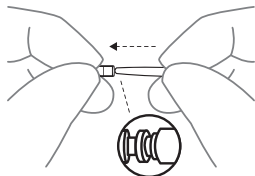


Sette inn det nye filteret

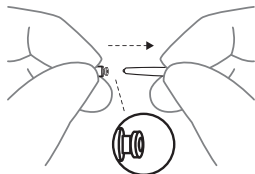
1. Sett inn den andre enden av filterverktøyet (enden med det nye filteret) inn i lydutgangen.



2. Trykk forsiktig erstatningsfilteret rett inn i lydutgangen inntil den ytre ringen er i kontakt med lydutgangen.



3. Trekk filterverktøyet rett ut. Ditt nye voksfilter vil holde seg på plass. Fest domene på nytt eller fest en ny dome.



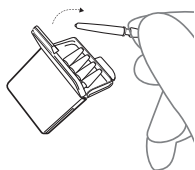
Skifte mikrofonfilteret

De to mikrofonene på baksiden av høreapparatet er beskyttet av et mikrofonfilter. Hvis du opplever dårligere lyd eller økt vansker med å identifisere hvor lydene kommer fra, kan det hjelpe å bytte filter.

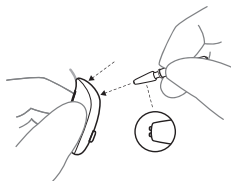
For å bytte et mikrofonfilter trenger du esken med mikrofonfilterverktøy.

Fjerning av det gamle filteret

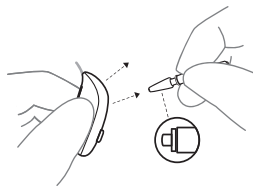
1. Åpne esken med mikrofonfilter og ta ut ett av verktøyene.



2. Sett fjerningsspissen inn i det brukte filteret.

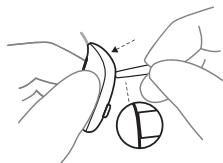
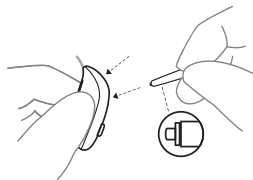


3. Trekk filterverktøyet rett ut. Det er viktig at du trekker rett ut og ikke i vinkel.

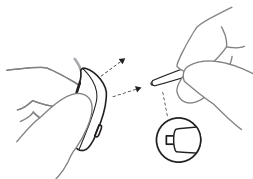


Sette inn det nye filteret

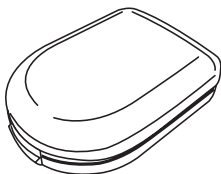
1. Sett inn den andre enden av filterverktøyet (enden med det nye filteret) inn i mikrofonåpningen.
2. Trykk det nye filteret forsiktig rett inn i mikrofonåpningen inntil den ytre ringen er på linje med baksiden av høreapparatet.



3. Trekk filterverktøyet rett ut. Ditt nye voksfilter vil holde seg på plass.



Oppbevaring av høreapparatene



1. Høreapparatene oppbevares best i esken de kom i.

2. Når de ikke er i bruk bør du la høreapparatene tørke ved å la batteriluken stå åpen.



Avanserte funksjoner

Slik bruker du høreapparatene med iPhone, iPad og iPod touch (tilleggsutstyr)

Høreapparatene dine er Made for iPhone, iPad og iPod touch, noe som støtter direkte lydstreaming, inkludert handsfree telefonsamtaler fra de nyeste iPhone og iPad-modellene¹, og kontroll fra disse mobile enhetene.

Streaming fra en Android™ smarttelefon

Noen Android smarttelefoner kan streame lyd inkludert telefonsamtaler direkte til høreapparatene. Enheten din må kjøre Android 13 eller nyere, .

Kontrollerer høreapparatene med mobilappen (tilleggsutstyr)

ReSound Smart 3D™ Appen lar deg styre høreapparatene dine fra mobile enheter. Du kan bruke appen til å motta oppdateringer av høreapparatene, finne høreapparatene, kontrollere batteristatus eller som en fjernkontroll for å endre programmer eller justere volumet.

¹Handsfree samtaler er kompatible med iPhone 11 og nyere versjoner, 12,9-tommers iPad Pro (5. generasjon), 11-tommers iPad Pro (3. generasjon), iPad Air (4. generasjon) og iPad mini (6. generasjon), iPad (10. generasjon) eller nyere versjoner, med programvareoppdateringene iOS 15.3 og iPadOS 15.3 eller nyere versjoner.

MERK:

- Appen kan kun brukes med ReSound høreapparater som den er lagd for, og produsenten påtar seg intet ansvar dersom appen brukes med andre høreapparater.
- Ikke deaktiver varsler fra appen.
- Installer oppdateringer for å sikre at appen fungerer riktig.
- Hvis du ønsker en trykt versjon av bruksanvisningen for smarttelefonappen, finner du informasjon på nettsiden vår (se baksiden av denne veiledningen) eller du kan kontakte kundeservice.
- For hjelp med å pare/sammenkoble og bruke disse produktene med høreapparatene dine kan du ta kontakt med audiografen din eller besøke vår supportside.



ReSound Assist og ReSound Assist Live (valgfritt)

ReSound Assist

Hvis du har registrert deg for bruk av ReSound Assist tilgjengelig med høreapparatene dine, kan du tillate at høreapparatet kan fjernjusteres uten å måtte besøke audiografen

din.

Alt du trenger er en kompatibel mobilenhet med internett aktivert. Dette lar deg:

- Be om fjernhjelp til å justere høreapparatene dine slik at de passer deg best mulig.
- Hold høreapparatene oppdatert med den siste programvaren for å sikre best mulig ytelse.

Denne tjenesten fungerer bare hvis den mobile enheten er koblet til internett. Din audiograf vil gi informasjon om dette alternativet, og hvordan det fungerer med ReSound Smart 3D™ appen.

For optimal ytelse, sørg for at høreapparatene er koblet til ReSound Smart 3D™ appen og plassert nær iPhone, iPad, iPod touch eller Android™-smarttelefonen før du tar i bruk endringene.

MERK: Høreapparatene slår seg av under installasjons- og oppdateringsprosessen.

ReSound Assist Live

Denne tjenesten inkluderer også ReSound Assist Live. Med denne tjenesten kan du få hjelp fra audiografen din hjemmefra.

Flymodus / Trådløs kommunikasjon av-modus

Høreapparatene dine kan motta trådløse signaler. De kan for eksempel styres fra mobilenheten eller fjernkontrollen. Informasjonsoverføring kan også finne sted mellom høreapparatene. I enkelte områder er du imidlertid pålagt å slå av trådløs kommunikasjon.



FORSIKTIG: Dette høreapparatet inneholder en radiofrekvenssender (RF-sender). Ved ombordstigning på en flyvning, følg flyselskapets instruksjoner og slå av høreapparatets trådløse funksjonalitet når dette kreves.

MERK: Du må følge prosessen nedenfor for begge høreapparatene selv om synkronisering er aktivert.

Slik aktiverer du trådløs kommunikasjon (slår av flymodus)

1. Åpne og lukk batteriluken på hvert høreapparat tre ganger i løpet av 10 sekunder.
2. En 10 sekunders dobbel tone (🎵🎵) betyr at høreapparatet nå er i flymodus.

Det er viktig at du venter i ytterligere 15 sekunder etter at du har aktivert flymodus før du åpner og lukker batterirommet igjen, uansett grunn. Hvis du åpner og lukker batterirommet i løpet av disse 15 sekundene vil trådløs kommunikasjon bli aktivert på nytt.

Aktiverer trådløs kommunikasjon (slår av flymodus)

1. Åpne og lukk batteriluken på hvert høreapparat én gang.
2. Trådløs kommunikasjon blir aktivert etter 10 sekunder.

Trådløst tilbehør

En rekke trådløse tilbehør er tilgjengelig som en forbedring av høreapparatene dine. Dette tilbehøret muliggjør direkte streaming av lyd og tale til høreapparatene dine, noe som forbedrer din evne til å høre og kommunisere i ulike hverdags situasjoner.

Tilgjengelig trådløst tilbehør og funksjoner

- **En TV-streamer** streamer lyd fra en TV og de fleste alle andre lydkilder til høreapparatet med et lydnivå som passer deg.
- **En enkel fjernkontroll** justerer volum, demper høreapparatene og bytter programmer.
- **En kroppsmikrofon** er en mikrofon som kan brukes av andre personer. Denne forbedrer taleforståelsen i støyende situasjoner.
- **En trådløs mikrofon** fungerer på samme måte som **en mikrofon som bæres på kroppen**, men kan i tillegg også brukes som bordmikrofon. Videre har den en innebygd telespole som gjør at den kan kobles til et teleslyngesystem, en inngang for FM-mottaker og en mini-jack-inngang for kablet streaming av lyd fra en datamaskin eller musikkspiller.
- **En app** som du kan installere på din mobile enhet for å muliggjøre streaming og kontroll direkte fra din mobile enhet. Se "Avanserte funksjoner", side 44.

Bruk av trådløst tilbehør

For å bruke en trådløs enhet som allerede er parett/sammenkoblet med høreapparatene, trykker du på programvelgerknappen i ca. 2 sekunder. Høreapparatet vil avgi en lyd for å bekrefte paringen.



MERK:

- Kontakt audiografen din for en oversikt over kompatibelt trådløst tilbehør som er godkjent av GN Hearing A/S.
- Du må kun bruke GN Hearing trådløst tilbehør til dine trådløse høreapparater. For informasjon om hvordan du parer høreapparatene med et trådløst tilbehør, se bruksanvisningen for det aktuelle trådløse tilbehøret.

Tinnitusshåndtering

Tinnitus Sound Generator-modul

Ditt ReSound høreapparat inkluderer Tinnitus Sound Generator-modulen (TSG), et verktøy til å skape lyder som skal brukes i programmer for å midlertidig avhjelpe tinnitusplager. TSG kan generere lyder som tilpasser seg dine personlige preferanser og dine spesifikke terapeutiske behov, som angitt av din audiograf eller ØNH-lege. Avhengig av valgt høreapparatprogrammet og omgivelsene du befinner deg i, kan du noen ganger høre terapeutiske lyder som minner om kontinuerlig eller svingende støy.

Indikasjoner for bruk av TSG-modulen

Tinnitus Sound Generator-modulen er et verktøy som brukes til å generere lyder som skal brukes i et Tinnitus Management-program som skal gi midlertidig lindring for pasienter med tinnitus. Målgruppen er hovedsakelig voksne personer over 18 år. Dette produktet kan også brukes av barn over 12 år. Barn og personer med redusert fysisk eller kognitiv funksjonsevne trenger imidlertid opplæring av en lege, audiograf eller annet helsepersonell eller en foresatt når det gjelder hvordan de skal sette inn eller fjerne et høreapparat med TSG-modulen.

Dersom audiografen vurderer det som mulig, kan påfølgende tilpasninger av Tinnitus Sound Generator-modulen utføres eksternt og i sanntid mens man kommuniserer direkte via direkte lyd, video og chat på brukerens egen app.

For audiografer

Tinnitus Sound Generator-modulen er beregnet for helsepersonell som behandler pasienter med tinnitus samt andre hørselsproblemer. Den innledende tilpasningen av Tinnitus Sound Generator-modulen må utføres av en audiograf som deltar i et tinnitushåndteringsprogram. Dersom audiografen vurderer det som mulig, kan påfølgende tilpasninger av Tinnitus Sound Generator-modulen utføres eksternt og i sanntid mens man kommuniserer direkte via direkte lyd, video og chat på brukerens egen app.

Brukerveiledning for TSG-modulen

Beskrivelse av enheten

Tinnitus Sound Generator-modulen (TSG) er et programvareverktøy som genererer lyder som skal brukes i behandlingsprogrammer for midlertidig lindring av tinnitusplager.

Forklaring til hvordan apparatet fungerer

TSG-modulen er en frekvens- og amplitude-generator for hvit lyd. Støysignalnivåene og frekvensene kan tilpasses og justeres etter de behovene som din ØNH-lege eller audiograf fastsetter.

Legen eller audiografen din kan modulere den genererte støyen for å gjøre den mer behagelig. Lyden kan dermed for eksempel likne bølger som slår mot stranden. Modulasjonsnivå og hastighet kan også tilpasses til hver enkelt. Audiografen kan aktivere en ekstrafunksjon som gjør det mulig å velge forhåndsdefinerte lyder som simulerer lyder fra naturen, som for eksempel bølgeskulp eller rennende vann.

Hvis du har to trådløse høreapparater som støtter øre-til-øre-synkronisering, kan denne funksjonaliteten aktiveres av audiografen. Dette får Tinnitus Sound Generator til å synkronisere lyden i begge høreapparatene.

Hvis du bare plages av tinnitus i stille omgivelser, kan legen, audiografen eller annet helsepersonell stille inn TSG-modulen slik at den bare kan høres i slike omgivelser. Det generelle lydnivået kan justeres med en volumkontroll. Din ØNH-lege eller audiograf vil kartlegge hvilke behov du har for dette.

For høreapparater hvor øre-til-øre-synkronisering er aktivert, kan audiografen også aktivere miljøovervåkingssynkronisering, slik at støynivået på TSG justeres automatisk samtidig i begge høreapparatene, avhengig av lydnivået i bakgrunnen. Siden høreapparatet har en volumkontroll, kan nivået på bakgrunnsstøyen overvåkes av høreapparatet og volumkontrollen kan benyttes samtidig til å justere det genererte støynivået i begge høreapparatene.

De vitenskapelige konseptene som danner grunnlaget for enheten

Modulen TSG gir lydberikelse som har til hensikt å omgi tinnituslyden med en nøytral lyd som er lett å ignorere. Lydberikelse er en viktig del i de fleste behandlingsmetoder, for eksempel TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

For å hjelpe tilvenning til tinnitus, må denne kunne høres. Det ideelle nivået på TSG-modulen bør derfor stilles inn slik at lyden begynner å blande seg med tinnituslyden, slik at du kan høre både tinnituslyden og den påførte lyden.

I de fleste tilfellene kan TSG-modulen stilles inn til å maskere tinnituslyden og gi midlertidig lindring ved å skape en mer avslappende kontrollerbar lydkilde.

TSG volumkontroll

Lydgeneratoren er satt til et spesifikt lydnivå av audiografen. Når du aktiverer enheten, er lyden i den optimale innstillingen. Derfor skal det ikke være nødvendig å justere volumet (lydstyrken) manuelt. Volumkontrollen gir imidlertid muligheten til å justere volumet, eller mengden av stimulans, etter brukerens smak. Volumet på tinnitus-lydgeneratoren kan bare justeres innenfor området som er angitt av audiografen.

Volumkontrollen er tilleggsutstyr i TSG-modulen og brukes til å justere lydnivået fra lydgeneratoren.

Slik bruker du TSG med smarttelefon-apper

Tinnitus lydgenerator kan styres via trykknappene på høreapparatet og denne funksjonen kan styrkes med trådløs styring fra en TSG kontrollapp på en smarttelefon eller mobil enhet. Denne funksjonaliteten er tilgjengelig på støttede høreapparater når en audiograf har aktivert TSG-funksjonaliteten ved tilpassing av høreapparatet.

MERK: For å bruke smarttelefonapper må høreapparatet være koblet til smarttelefonen eller mobilenheten.

TSG - Tekniske spesifikasjoner

Lydsignalteknologi: Digital

Tilgjengelige lyder

Hvitstøysignal som kan formes til følgende konfigurasjoner:

Høy-pass-filter	Lav-pass-filter
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Hvitstøysignalet kan moduleres i styrke med en dempingsdybde på opptil 14 dB.



ADVARSEL:

Bruk av dette utstyret

TSG-modulen må brukes slik legen, audiografen eller annet helsepersonell har anbefalt. For å unngå permanente hørselsskader, avhenger den maksimale daglige bruken av nivået av generert lyd.

For å justere TSG, ta kontakt med din audiograf.

Hvis du opplever bieffekter, som svimmelhet, kvalme, hodepine, økt nedgang i auditiv funksjon eller økt tinnitus, skal du slutte å bruke lydgeneratoren og kontakte lege.

Kundegruppe

Målgruppen er hovedsakelig voksne personer over 18 år. Dette produktet kan også brukes av barn over 12 år. Barn og personer med redusert fysisk eller kognitiv funksjonsevne trenger imidlertid opplæring av en lege, audiograf eller annet helsepersonell eller en foresatt når det gjelder hvordan de skal sette inn eller fjerne et høreapparat med TSG-modulen.

Viktig informasjon for brukere av lydgeneratoren

En tinnitusmaskerer er en elektronisk enhet som skal generere støy av tilstrekkelig intensitet og båndbredde til å maskere indre lyder. Den brukes også som en hjelp til å høre eksterne lyder og tale.

God helsepraksis krever at den personen som lider av tinnitus oppsøker en lege (helst en øre-nese-halsspesialist) før de tar apparatet i bruk. Leger som spesialiserer seg på sykdommer i øret kan også tituleres otolaryngolog, otolog eller otorhinolaryngolog.

Hensikten med medisinsk evaluering er at alle sykdommer som kan behandles og som kan påvirke tinnitus skal identifiseres og behandles før lydgeneratoren brukes.

Lydgeneratoren er et verktøy som skaper lyd som brukes sammen med annen behandling for å minske lidelsene av tinnitus.

Advarsler



ADVARSEL:

- Lydgeneratorer kan være skadelige hvis de ikke brukes riktig.
- Lydgeneratorer skal kun brukes i samråd med ØNH-lege eller audiograf.

- Lydgeneratorer er ikke en leke og bør holdes utenfor rekkevidde for alle som kan skade seg (særlig barn og kjæledyr).



FORSIKTIG:

- Hvis du opplever bieffekter, som svimmelhet, kvalme, hodepine, økt nedgang i auditiv funksjon eller økt tinnitusoppfattelse, skal du slutte å bruke lydgeneratoren og kontakte lege.
- Avslutt bruk av lydgeneratoren og kontakt umiddelbart lege hvis du opplever en av følgende tilstander:
 - a. Synlig medfødt deformitet eller påført skade i øret.
 - b. Rennende væske fra øret i løpet av de siste 90 dagene.
 - c. Opplevd plutselig eller raskt utviklet hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
 - d. Akutt eller kronisk svimmelhet.
 - e. Ensidig hørselstap, gradvis eller plutselig, i løpet av de siste 90 dagene.
 - f. Synlig bevis på vesentlig dannelse av ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
 - g. Smerte eller ubehag i øret.
- Avslutt bruk av lydgeneratoren og kontakt umiddelbart audiograf hvis du opplever endringer i opplevelsen av tinnitus, ubehag eller avbrudd i taleforståelsen mens du bruker lydgeneratoren.
- Volumkontrollen er en funksjon i TSG-modulen og brukes til å justere lydnivået fra generatoren. For å hindre feil bruk av barn eller personer som er ute av

stand til å ta vare på egen sikkerhet må volumkontrollen stilles inn slik at lydgeneratorens nivå kun kan senkes.

- Barn og personer som er ute av stand til å ta vare på egen sikkerhet trenger tilsyn når de bruker et TSG-høreapparat.
- Ved behov for å justere innstillingene på tinnitus lydgenerator fra en smarttelefon-app, må dette bare utføres av en voksen dersom brukeren er mindreårig.
- Bruk av ReSound Assist for ekstern innstilling av tinnitus lydgenerator må bare utføres av en voksen dersom brukeren er mindreårig.



Tinnitus Sound Generator advarsel til audiografer

Audiografen bør be den fremtidige brukeren av en lydgenerator om å gå til lege så raskt som mulig (helst en øre-nese-hals-spesialist) før vedkommende får lydgeneratoren, Hvis audiografen gjennom spørsmål, observasjon eller gjennomgang av all annen tilgjengelig informasjon finner ut at den fremtidige brukeren har noen av følgende tilstander:

- a. Synlig medfødt deformitet eller påført skade i øret.
- b. Rennende væske fra øret i løpet av de siste 90 dagene.
- c. Opplevd plutselig eller raskt utviklet hørselstap i løpet av de siste 90 dagene.
- d. Akutt eller kronisk svimmelhet.
- e. Ensidig hørselstap, gradvis eller plutselig, i løpet av de siste 90 dagene.
- f. Audiometrisk gap mellom luft-bein som er lik eller større enn 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1000 Hz og 2000 Hz.

- g. Synlig bevis på vesentlig dannelse av ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
- h. Smerte eller ubehag i øret.



FORSIKTIG: Maksimal utgang av lyd fra generatoren faller innenfor området som kan føre til hørselstap i henhold til OSHAs forskrifter. I samsvar med NIOSH-anbefalingene bør brukeren ikke bruke lydgeneratoren i mer enn åtte (8) timer om dagen når den er satt til 85 dB SPL eller over. Når lydgeneratoren er satt til 90 dB SPL eller over, skal brukeren ikke bruke lydgeneratoren i mer enn to (2) timer per dag. Lydgeneratoren må ikke under noen omstendigheter brukes på ukomfortable nivåer.

Generelle advarsler og forholdsregler



ADVARSEL:

- Rådfør deg med en audiograf eller en lege:
 - Hvis du har mistanke om at du har et fremmedlegeme i øregangen
 - Hvis huden blir irritert
 - Hvis det samler seg ekstra mye ørevoks ved bruk av høreapparatet

Se også "Kontraindikasjoner", side4

- Søk umiddelbar medisinsk hjelp hvis et høreapparat, noen av delene, et batteri eller en magnet blir svelget, da det kan forårsake kvelning og skade helsen din.
- Hold høreapparater, tilhørende deler, batterier og magneter borte fra kjæledyr, barn og personer med kognitive, intellektuelle eller psykiske problemer.
- Overvåk alltid barn eller personer med kognitive, intellektuelle eller mentale helseutfordringer når de bruker høreapparatene. Høreapparater inneholder små deler kan være farlig hvis de svelges.
- Ikke bruk høreapparatene mens du blir eksponert for stråling. Noen typer stråling, inkludert MR- eller CT-skannere, kan påvirke innstillingene i høreapparatene dine. Dette kan forårsake funksjonsfeil og potensielt skade hørselen din.
- Andre typer stråling, slik som innbruddsalarmer, overvåkingssystemer, mobiltelefoner, metalldetektorer og radioutstyr vil ikke skade høreapparatene

dine. De kan imidlertid kortvarig påvirke lyd kvaliteten i høreapparatene og kan forårsake uønskede lyder.

- Bruk aldri høreapparatladeren på steder hvor det kan forekomme eksplosive gasser som f.eks. gruver, oljefelt og lignende med mindre disse stedene er godkjent for bruk av høreapparat. Bruk av høreapparatene på steder som ikke er godkjent kan være farlig.
- Ikke tørk høreapparatene i stekeovn, mikrobølgeovn eller annet oppvarmingsutstyr. Dette vil få dem til å smelte og kan forårsake brannskår på huden.
- Generelt kan eksponering for høye lyder skade hørselen. Dette kan være høy musikk eller omgivelser med høye lyder. Du beskytter hørselen din best ved å redusere eksponering for høy lyd og omgivelser eller ved å bruke hørselsvern.
- Eksterne enheter koblet til den elektriske inngangen må være trygge i henhold til kravene i IEC 60601-1:2005+AMD1:2012+AMD2:2020, IEC 60065, or IEC 60950-1, IEC 62368-1, etter hva som er hensiktsmessig.
- Høreapparatene er tilpasset for å forsterke svake og høye lyder etter dine bestemte behov. Hvis forsterkningen virker for kraftig eller du mistenker at høreapparatet ikke fungerer skikkelig (f.eks. du hører forvrengte eller uvanlige lyder), må du kontakte audiograf. Et høreapparat som ikke fungerer skikkelig kan skade hørselen din.
- Bruk kun originale forbruksvarer med høreapparatene dine (f.eks. voksfiltre). Snakk med audiografen din for mer informasjon.
- Det er ikke tillatt å modifisere dette høreapparatet.

Advarsel knyttet til power-høreapparater

- Et power-høreapparat kan gi svært høy lyd for å kompensere for alvorlig hørselstap. Det er en viss risiko for at den høye lyden kan svekke brukerens hørsel ytterligere.



FORSIKTIG:

- Bruk høreapparatene dine slik din audiograf har anbefalt. Feil bruk kan skade hørselen din.
- Bruk ikke et ødelagt eller modifisert høreapparat. Det kan være at det ikke fungerer skikkelig og kan være skadelig for hørselen din. Det kan også gi skrammer eller sår på grunn av skarpe kanter.
- Ikke forsøk å endre formen på høreapparatet eller tilbehøret. Dette kan gi hudreaksjon eller skarpe kanter som gir skrammer eller sår.
- Hvis du mistenker at du har en dome, et voksfiler eller andre gjenstander fast i øret, ta kontakt med audiografen din eller en lege. Disse gjenstandene kan være skadelige og kan forårsake infeksjon i øret.
- Dersom du har et sår eller en skade der hvor høreapparatet er i kontakt med øret eller hodet, kan fortsatt bruk av høreapparatet medføre en forverring av tilstanden eller hindre at såret leges. Kontakt audiograf for hjelp.
- Høreapparatene er tilpasset hørselen din. Ikke la andre bruke høreapparatene dine, siden dette kan skade hørselen deres.
- Når du bruker trådløsfunksjoner benytter høreapparatene lav-energi digitalt kodende overføringer for å kommunisere med andre trådløse enheter. Det er mulig, men ikke sannsynlig, at andre elektroniske enheter kan bli påvirket. Hvis dette skulle skje flytter du høreapparatet unna den berørte elektroniske enheten.

For audiografer



ADVARSEL:

- Det utviklede lydtrykksnivået i ørene til barn kan være betydelig høyere enn hos gjennomsnittlige voksne. Det anbefales å utføre en RECD-måling for å sikre riktig mål for tilpasset OSPL90.
- Spesiell forsiktighet bør utvises ved valg og tilpasning av høreapparater med et maksimalt lydtryknivå (maksimalt OSPL90) på 132 dB SPL eller høyere (IEC 60318-5:2006), da det kan være fare for ytterligere svekkelse av den gjenværende hørselen til høreapparatbrukeren.



FORSIKTIG: Ikke skift kasse eller andre deler av høreapparatene med mindre de er tilstrekkelig beskyttet mot elektrostatisk utladning.

Cybersikkerhet

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det svekke informasjonssikkerheten til høreapparatet og potensielt forårsake hørselstap eller tinnitus.



FORSIKTIG:

- Du må bare koble høreapparatet til en datamaskin eller mobilenhet som du stoler på, eller en som brukes av audiografen din.
- Høreapparatet er åpent for paring i 3 minutter etter at du har startet det. Ikke start høreapparatet på nytt hvis du blir bedt om det av noen du ikke stoler på, da dette kan sette enhetens sikkerhet i fare.
- Hvis enheten spiller av parkoblingslyden på et uventet tidspunkt, kan det tyde på at noen har fått tilgang til enheten din.
- Høreapparatet må bare kobles til den offisielle ReSound mobilappen.
- Bruk kun oppdateringer av eksterne fininnstillinger som du forventer å motta.
- Bruk alltid den nyeste fastvareoppdateringen som er tilgjengelig for høreapparat.
- Ta bare imot live assistanse-samtaler fra audiografen som du forventer.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Feedback eller "plystring"	Er øreproppen eller domen satt riktig inn i øret?	Sett den inn på nytt.
	Er volumet svært høyt?	Reduser volumet.
	Er receiverwiren ødelagt eller øreproppen tilstoppet?	Kontakt audiograf.
	Holder du en gjenstand (f.eks. en hatt eller en telefonmottaker) nær høreapparatet?	Flytt hånden bort for å øke avstand mellom høreapparatet og gjenstanden.
	Er øret fullt av voks?	Kontakt fastlegen din.
Ingen lyd	Er høreapparatet slått av?	Slå det på.
	Er det et batteri i høreapparatet?	Sett inn et nytt batteri.
	Er batteriet fremdeles bra?	Bytt ut med et nytt batteri.
	Er receiverwiren ødelagt eller øreproppen tilstoppet?	Kontakt audiograf.
	Er øret fullt av voks?	Kontakt fastlegen din.

Problem	Mulig årsak	Mulig løsning
Lyden er forvrengt, knitrer eller er svak?	Er batteriet dødt?	Bytt ut med et nytt batteri.
	Er batteriet skittent?	Tørk av eller erstatt det med et nytt batteri.
	Er receiverwiren ødelagt eller øreproppen tilstoppet?	Kontakt audiografen din.
	Er det fukt i høreapparatet?	Bruk et tørkemiddel (tørkesett).
Batteriet går raskt tomt.	Har du hatt høreapparatet påslått over en lengre periode?	Batteriet tømmes raskere når du bruker trådløse funksjoner som streaming fra smarttelefonen eller fra TV-apparatet ditt med vår TV-streamer.
	Er batteriet gammelt?	Sjekk emballasjen på batteriet.

Juridisk informasjon

Garanti og reparasjoner

Produsenten gir en garanti på høreapparatene i tilfelle det skulle være en feil i utførelsen eller materialene, som beskrevet i gjeldende garantidokumenter. I sin serviceklæring garanterer produsenten funksjonalitet minst på nivå med det opprinnelige høreapparatet. Som en av underskriverne av FNs Global Compact-initiativet, er produsenten forpliktet til å gjøre dette på en miljøvennlig måte. Høreapparater kan derfor, etter produsentens eget skjønn, bli byttet ut med nye produkter eller produkter som er produsert fra nye eller utskiftbare deler, eller reparert ved bruk av nye eller reparerte deler. Garantiperioden på høreapparatet er angitt på garantikortet som du fikk utlevert av din audiograf.

For høreapparater som krever service, ta kontakt med din audiograf for å få hjelp.

Høreapparater med funksjonsfeil må repareres av en kvalifisert tekniker. Ikke forsøk Ikke forsøk å åpne høreapparatet siden dette vil ugyldiggjøre garantien.

Omgivelsebetingelser

Temperaturtest

ReSound høreapparater blir testet i varierte forhold med både temperatur og damp mellom -25 °C (-13 °F) og 70 °C (158 °F) i henhold til interne standarder og industristandarder.

Under bruk

Under ordinær bruk må temperaturen ikke overskride grenseverdiene på 5 °C (41 °F) til 40 °C (104 °F) ved en relativ fuktighet på 15 % til 90 %, ikke-kondenserende, men krever ikke et delvis vanndamptrykk på mer enn 50 hPa. Et atmosfærisk trykk mellom 700 hPa og 1060 hPa er hensiktsmessig.



FORSIKTIG: Under lading kan høreapparatene nå temperaturer på opptil 43 °C (109 °F).

Under lading eller lagring

Ved transport og oppbevaring må temperaturen ikke overstige grenseverdiene på:

- -25 °C (-13 °F) til 5 °C (41 °F)
- 5 °C (41 °F) til 35 °C (95 °F) ved en relativ luftfuktighet på opptil 90 %, ikke-kondenserende
- 35 °C (95 °F) til 70 °C (158 °F) ved et vanndamptrykk på opptil 50 hPa.

Oppvarmingstid: 5 minutter.

Nedkjølingstid: 5 minutter.

Forventet servicelevetid

Produktets forventede levetid når det brukes slik det er ment:

Produkt	Levetid
Høreapparat	5 år
Dome	3 måneder
Receiver	2 år
Elektronisk tilbehør (f.eks. trådløst tilbehør)	5 år

Kunngjøring

Dette produktet samsvarer med del 15 i FCC-reglene. Bruken forutsetter følgende to betingelser:

1. Dette utstyret kan ikke forårsake skadelig interferens.
2. Dette produktet må akseptere enhver mottatt interferens, herunder interferens som kan fremkalle uønsket drift.

MERK: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en Klasse B digital enhet ifølge del 15 av FCC-reglene. Disse grenseverdiene er fastsatt for å gi en rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene kan det føre til skadelig interferens for radiokommunikasjon.

Det gis ikke noen garanti for at interferens ikke vil oppstå i et bestemt oppsett. Dersom dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å forsøke å korrigere interferensen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Snu eller flytt mottakerantennen
- Øke avstanden mellom utstyret og receiveren
- Koble utstyret til et annet uttak eller en annen krets enn den som receiveren er tilkoblet
- Kontakte forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for hjelp.

Endringer eller modifikasjoner kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke utstyret.

Produktene er i samsvar med følgende regulatoriske krav

- I EU: Enheten er i samsvar med de generelle sikkerhets- og ytelseskravene i vedlegg I til EUs forordning for medisinsk utstyr 2017/745 (MDR).
- Herved, GN Hearing A/S erklæres at radioutstyrstypene CAR12A og CAR13A overholder kravene i direktivet 2014/53/EU.
- Den fulle teksten i EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende nettside: www.declarations.resound.com/en.
- I USA: FCC CFR 47 del 15, underdel C.
- I Canada: disse høreapparatene er sertifisert i henhold til reglene i ISED.
- Samsvar med den japanske radioloven og den japanske forretningsstelekommunikasjonsloven: Denne enheten er sertifisert til å være i samsvar med den japanske radioloven (電波法) og den japanske

forretningstelekommunikasjonsloven (電気通信事業法). Dette produktet må ikke modifiseres (ellers vil det tildelte betegnelsenummeret bli gjort ugyldig).

- For andre internasjonale regulatoriske krav, se regulatoriske krav i det spesifikke landet.

Typebetegnelser

Typebetegnelser for høreapparatmodeller som er inkludert i denne bruksanvisningen er:

CAR12A, FCC ID: X26CAR12A, IC: 6941C-CAR12A

CAR13A, FCC ID: X26CAR13A, IC: 6941C-CAR13A

Høreapparatvarianter

Tilgjengeligheten av modeller kan variere fra land til land.

Mini receiver-i-øret høreapparater av typen **CAR12A** med FCC ID X26CAR12A, IC-nummer 6941C-CAR12A og størrelse 312 zink-luft-batteri er tilgjengelig i følgende utgaver:

VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW.

SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SAX61-DRW.

Receiver i øret (RIE) høreapparater av typen **CAR13A** med FCC ID X26CAR13A, IC-nummer 6941C-CAR13A og størrelse 13 zink-luft-batteri er tilgjengelig i følgende utgaver:

VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

Nominell utstrålte RF utgangseffekten er -7,1 dBm.

Høreapparatet sender og mottar RF-signaler i frekvensområdet 2,4 GHz - 2,48 GHz.

Alle de nevnte høreapparatene inneholder en radio med magnetisk induksjon som bruker 10,66 MHz-frekvensen. Radioens magnetiske feltstyrke er: Maks. -24 dB μ A/m på 10 m avstand.

Tekniske spesifikasjoner

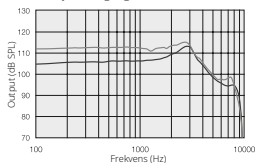
RIE — LP/MP-receiver

Modeller: SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SA361-DRW., SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

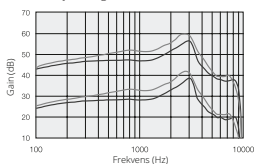
Modeller: VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW., VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

		LP	MP	
Referansetestvolum (60 dB SPL inngangssignal) (De 2 nederste kurvene i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	HFA	31	36	dB
Høyeste volum (50 dB SPL inngangssignal) (De 2 øverste kurvene i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	Maks. HFA	56 50	60 55	dB
Maksimal utgangseffekt (90 dB SPL inngangssignal)	Maks. HFA	113 109	115 113	dB SPL
Total harmonisk forvrenging	500 Hz 800 Hz 1600 Hz 3200 Hz	0,6 0,8 1,4 0,6	0,7 0,9 1,3 0,6	%
Telespolesensitivitet (1 mA/m inngangssignal)* HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Høyeste telespolefølsomhet @ 1 mA/m	Maks. HFA HFA	87 92 81	90 97 86	dB SPL
Tilsvarende inngangsstøy uten støyreduksjon Inngangsstøy tilsvarende 1/3 oktav, u/støyreduksjon	HFA 1600 Hz	22 8	20 9	dB SPL
Frekvensområde IEC 60118-0: 2015	HFA	<200 til >8000	<200 til >8000	Hz
Strømførbruk (Stille/drift)		0.81/1.03	0.81/0.92	mA

Høyeste utgangseffekt (OSPL90)



Høyeste og referansetestvolum



Målt iht. NSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512:

2015, 2cc måleprobe.

* Telespole er kun for disse modellene: SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW., VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

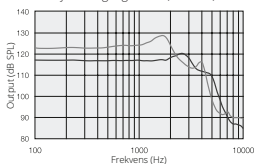
RIE — HP/UP-receiver

Modeller: SA461-DRW, SA361-DRW, SA261-DRW, SAX61-DRW.SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW.

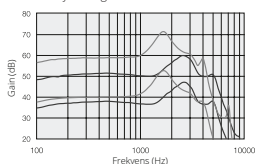
Modeller: VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VIX61-DRW.VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

		HP	UP	
Referansetestvolum (60 dB SPL inngangssignal) (De 2 nederste kurvene i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	HFA	41	46	dB
Høyeste volum (50 dB SPL inngangssignal) (De 2 øverste kurvene i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	Maks.	60	71	dB
	HFA	54	65	
Maksimal utgangseffekt (90 dB SPL inngangssignal)	Maks.	120	129	dB SPL
	HFA	118	123	
Total harmonisk forvrengning	500 Hz	0,5	0,5	%
	800 Hz	0,8	0,4	
	1600 Hz	0,8	0,1	
	3200 Hz	0,4	0,1	
Telespolesensitivitet (1 mA/m inngangssignal)*	Maks.	92	102	dB SPL
HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	103	106	
Høyeste telespolefølsomhet @ 1 mA/m	HFA	86	95	
Tilsvarende inngangsstøy uten støyreduksjon	HFA	21	20	dB SPL
Inngangsstøy tilsvarende 1/3 oktav, u/støyreduksjon	1600 Hz	9	8	
Frekvensområde IEC 60118-0: 2015	HFA	<200 til 6590	<200 til 4650	Hz
Strømforbruk (Stille/drift)		0.81/0.94	0.81/0.87	mA

Høyeste utgangseffekt (OSPL90)



Høyeste og referansetestvolum



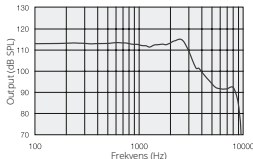
Målt iht. NSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015, JIS C 5512:2015, 2cc måleprobe.
* Telespole er kun for disse modellene:
SA462-DRW, SA362-DRW, SA262-DRW, SAX62-DRW. VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

RIE — MM-receiver

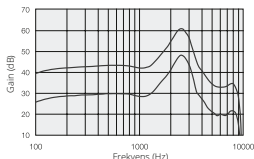
Modeller: VI961-DRW, VI761-DRW, VI561-DRW, VI461-DRW, VI61-DRW, VI962-DRW, VI762-DRW, VI562-DRW, VI462-DRW, VIX62-DRW.

MM			
Referansetestvolum (60 dB SPL inngangssignal) (Den nederste kurven i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	HFA	37	dB
Høyeste volum (50 dB SPL inngangssignal) (Den øverste kurven i diagrammet over høyeste- og referansetestvolum)	Maks.	61	dB
	HFA	50	
Maksimal utgangseffekt (90 dB SPL inngangssignal)	Maks.	115	dB SPL
	HFA	113	
Total harmonisk forvrengning	500 Hz	0,4	%
	800 Hz	0,6	
	1600 Hz	0,4	
	3200 Hz	0,5	
Telespolesensitivitet (1 mA/m inngangssignal)* HFA - SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Høyeste telespolefølsomhet @ 1 mA/m	Maks.	90	dB SPL
	HFA	97	
	HFA	80	
Tilsvarende inngangsstøy uten støyreduksjon	HFA	22	dB SPL
Inngangsstøy tilsvarende 1/3 oktav, u/støyreduksjon	1600 Hz	9	
Frekvensområde IEC 60118-0: 2015		<200 til >8000	Hz
Strømforbruk (Stille/drift)(Kun DRW-modeller)		0.81/0.83	mA

Høyeste utgangseffekt (OSPL90)



Høyeste og referansetestvolum



Målt iht. NSI S3.22-2014,
IEC 60118-0:2015, JIS C
5512: 2015, 2cc
måleprobe.

* Telespole er kun for
disse modellene: .VI962-
DRW, VI762-DRW, VI562-
DRW, VI462-DRW, VIX62-
DRW.

Ytterligere informasjon

Anerkjennelser

Deler av denne programvaren er skrevet av Kenneth MacKay (micro-ecc) og lisensiert under de følgende vilkårene:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Med enerett.

Redistribusjon og bruk i kildeform og binær form, med eller uten endringer, er tillatt forutsatt at følgende vilkår blir overholdt:

- Redistribusjon av kildekode må inneholde opphavsrettsmerknaden ovenfor, denne listen over vilkår og den følgende ansvarsfraskrivelsen.
- Redistribusjon i binær form må inkludere den viste opphavsrettsmerknaden, denne listen over vilkår og den følgende ansvarsfraskrivelsen i dokumentasjonen og/eller annet materiale levert med distribusjonen.

DENNE PROGRAMVAREN LEVERES AV RETTIGHETSHAVERNE OG BIDRAGSYTERE "SOM DEN ER" OG ALLE DIREKTE ELLER INDIREKTE GARANTIER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHET OG FOR ET SPESIELT FORMÅL AVVISES. COPYRIGHTHOLDEREN ELLER BIDRAGSYTERE SKAL UNDER INGEN OMSTENDIGHETER BLI HOLDT ANSVARLIG FOR DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER FØLGESKADER (INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL KJØP AV ERSTATNINGSVARER ELLER -TJENESTER, TAP AV BRUK, DATA ELLER OMSETNING, ELLER FORRETNINGSAVBRUDD) UANSETT GRUNN OG ANSVARSTEORI, ENTEN I KONTRAKT, ERSTATNINGSANSVAR ELLER TORT (INKLUDERT FORSØMMELSE ELLER ANNET) SOM

MÅTTE OPPSTÅ PÅ ENHVER MÅTE SOM FØLGE AV BRUK AV DENNE PROGRAMVAREN, SELV OM BRUKEREN ER BLITT ADVART OM MULIGHETEN FOR SLIK SKADE.

MERK: Bruk av Made for Apple-merket betyr at et elektronisk tilbehør er designet for å kunne kobles spesielt til iPhone-, iPad- og iPod touch-modeller, og er sertifisert av utviklerne til å tilfredsstille Apples ytelsesstandarder. Apple er ikke ansvarlig for bruk av denne enheten eller for at den overholder sikkerhetsstandarder.

© 2024 GN Hearing A/S. Med enerett. ReSound er et varemerke tilhørende GN Hearing A/S. Apple, Apple-logoen, iPhone, iPad, iPod touch er varemerker som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. App Store er et varemerke som tilhører Apple Inc., registrert i USA og andre land. Android, Google Play og Google Play-logoen er varemerker som tilhører Google LLC.

Merknader

Merknader

Merknader

Produsent i henhold til EUs
forordning for medisinsk utstyr
2017/745:



GN Hearing A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark

Lokale kontakter:

Norge

GN Hearing Norway AS
Postboks 132 Sentrum
NO-0102 Oslo
Tlf.: +47 22 47 75 30
post@gnresound.no
resound.com



Enhver alvorlig hendelse som har oppstått i forhold til enheten skal rapporteres til den juridiske produsenten GN Hearing A/S og den kompetente myndigheten i EU-medlemsstaten der brukeren og/eller pasienten er etablert.